

**THE REPRESENTATION OF ENVIRONMENTAL VALUES IN JAVANESE
FOLKLORE CHILDREN'S PICTURE BOOKS**



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

**Adiva Donna Maharani
1209618029**

**A Thesis Submitted in Partial Fulfilment of the Requirement for the
Bachelor Degree of Literature in English Literature Study Program**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM
FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

2023

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Adiva Donna Maharani

No. Registrasi : 1209618029

Program Studi : Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

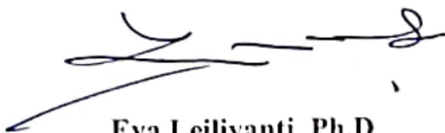
Judul Skripsi :

***THE REPRESENTATION OF ENVIRONMENTAL ETHICS IN JAVANESE
FOLKLORE CHILDREN'S PICTURE BOOKS***

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing



Eva Leilivanti, Ph.D
NIP. 197605052002122001

Ketua Penguji



Atikah Ruslianti, M.Hum
NIP. 197203242006042001

Penguji Materi



Nurul Adha Kurniati, M.Hum
NIP. 199305292019032021

Penguji Metodologi



Diyantari, M.App.Ling
NIP. 198005272005012003



LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Adiva Donna Maharani
No. Registrasi : 1209618029
Program Studi : Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

***THE REPRESENTATION OF ENVIRONMENTAL ETHICS IN JAVANESE
FOLKLORE CHILDREN'S PICTURE BOOKS***

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat. Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 12 Januari 2023



Adiva Donna Maharani

NIM. 1209618029

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH
UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademika Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Adiva Donna Maharani
No. Registrasi : 1209618029
Program Studi : Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

***THE REPRESENTATION OF ENVIRONMENTAL ETHICS IN JAVANESE
FOLKLORE CHILDREN'S PICTURE BOOKS***

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lainnya **untuk kepentingan akademis** tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 12 Januari 2023

Yang menyatakan,



Adiva Donna Maharani

NIM. 1209618029



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Adiva Donna Maharani
NIM : 1209618029
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Sastra Inggris
Alamat email : adonnamaharani@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

**THE REPRESENTATION OF ENVIRONMENTAL ETHICS IN
JAVANESE FOLKLORE CHILDREN'S PICTURE BOOKS**

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Maret 2023

Penulis

(Adiva Donna Maharani)

ABSTRAK

Adiva Donna Maharani. 2023. Representasi Etika Lingkungan dalam Buku Cerita Bergambar Cerita Rakyat Jawa. Skripsi: Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini menganalisis bagaimana tindakan etika lingkungan direpresentasikan dalam buku cerita bergambar cerita rakyat Jawa. Data yang digunakan diambil dari buku bergambar *Seri Cerita Rakyat 34 Provinsi*, khususnya *Pande Gelang*, *Lutung Kasarung*, *Bawang Merah Bawang Putih*, *Suwidak Loro*, dan *Keong Mas* yang diterbitkan pada tahun 2017 dan ditulis oleh Dian Kristiani. Dalam mengungkap representasi etika lingkungan dalam buku cerita bergambar, penulis menggunakan teori Semiotika Sosial dari Gunther Kress dan Theo van Leeuwen untuk menganalisis teks visual dan juga teori lima babak naratif dari Tzvetan Todorov. Penemuan elemen visual dan teks tertulis diintegrasikan dengan teori ruang dan tempat dan ekokritik untuk mengeksplorasi etika lingkungan di setiap daerah di pulau Jawa. Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku cerita bergambar cerita rakyat Jawa telah membangun konsep etika lingkungan melalui ciri budaya Banten, Jawa Barat, Daerah Istimewa Yogyakarta, Jawa Tengah, dan Jawa Timur. Hal ini terutama dapat dilihat dari tersebut dari latar tempat, pakaian adat yang dikenakan tokoh, hewan atau tumbuhan tertentu dari asal-usul cerita rakyat, dan kebiasaan budaya. Aspek ruang dan tempat juga digunakan untuk memperkuat penggambaran etika lingkungan sebagai pelengkap citra visual dan narasi. *Seri Cerita Rakyat 34 Provinsi* merepresentasikan konsep etika lingkungan dengan menekankan pada adat, budaya, kebiasaan, dan gaya hidup di setiap daerah di pulau Jawa untuk mengedukasi pembaca tentang pelestarian lingkungan.

Kata kunci: etika lingkungan, semiotika sosial, cerita rakyat, buku cerita bergambar, lima babak narasi, budaya Jawa, konservasi

ABSTRACT

Adiva Donna Maharani. 2023. The Representation of Environmental Ethics in Javanese Folklore Children's Picture Books. Thesis: English Literature Study Program, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta.

This study analyzes how the act of environmental ethics is represented in Javanese folklore children's picture books. The data were taken from a picture book *Seri Cerita Rakyat 34 Provinsi* consisting of *Pande Gelang*, *Lutung Kasarung*, *Bawang Merah Bawang Putih*, *Suwidak Loro*, and *Keong Mas* that was published in 2017 written by Dian Kristiani. In revealing the representation of environmental ethics in children's picture books, the writer uses Social Semiotics theory by Gunther Kress and Theo van Leeuwen to analyze the visual elements and also the five stages of narrative theory by Tzvetan Todorov. The findings visual elements and written text are integrated with space and place theory and ecocriticism to explore the environmental ethics in each region in Java Island specifically. The results show that Javanese folklore children's picture books have constructed the concept of environmental ethics through cultural features of Banten, West Java, the Special Region of Yogyakarta, Central Java, and East Java. These features, especially, can be distinguished from the setting of place, the traditional clothes that the characters wear, the specific animals or plants from the folklore's origins, and the cultural habit. Furthermore, space and place aspects are also used to reinforce the portrayal of environmental ethics as a complementary to the visual images and narrations. *Seri Cerita Rakyat 34 Provinsi* represents the concept of environmental ethics by emphasizing on the custom, culture, habit, and way of life in each region in Java Island to educate the reader regarding environmental conservation.

Keywords: environmental ethics, social semiotics, folklore, children's picture books, five stages of narrative, Javanese culture, conservation

ACKNOWLEDGEMENT

First and foremost, I would like to deliver my greatest and sincere gratitude to God for always giving me all the blessings along my journey of life. During the making of this undergraduate thesis, I have received countless love and support from the people around me so I can go on in this journey and finish my undergraduate thesis. Thus, in this special section, I would like to express my gratitude to the following people:

1. My dearest Mama and Bapak who never fail to always give endless love and support. I am thankful to have such wonderful parents that give me the warmest home and become the master of creating a rainbow after the rain of my black clouds. Words will never be enough to describe how much you mean to me, Ma, Pak, but I'm sure love will do.
2. My family. For Yangti, Kakung (you are my biggest inspiration so I hope you are proud of me up there, Kung), Mbah Sarwan uti, Mbah Sarwan kakung, my cousins, aunts, uncles, and Matic (miss your fluffy fur, buddy!), I can't thank you enough for your abundant love, support, prayers, advice, and meaningful life lessons. I feel like I am the luckiest to have such a great family that can always give me the warmest hug and most comfy home.
3. My supervisors, Ma'am Eva Leiliyanti, Ph.D. and Ma'am Diyantari M.App.Ling., for their guidance, meaningful advice, and encouragement during the accomplishment to finish this undergraduate thesis.
4. BTN members. To Evelyn, Endira, Muna, Nadya, Nurul, and Hasna, thank you for always fulfilling my college years with your love, laugh, and light. I used to pray for one sibling, but thankfully God gave me six wonderful sisters. Thank you for giving me a chance to be a better version of myself, to be your big *hyung*. Cheers to many more priceless moments to come, my *dongsaeng(s)*!
5. My best friends, Nona, Alne, Novi, Sulis, and Elisabeth. Thank you for being my support system since day 1. I know that nothing lasts forever, but

I hope our friendship will. Can't wait to go in many more wondrous adventures with you, girls!

6. My thesis companion squad, Muna, Annisa, Monica, Hanna, and Fabian, for being such supportive friends since we are in the same class and same field for the research. Thank you for all the discussions, brainstorming time, laugh, and tears, also for making every consultation session fun and interesting. It is said that we need to find a group of people who challenge and inspire us, and I think I already found one.
7. One Direction, BTS, Seventeen, and NCT for being the ones who lighten up my world. I am grateful to choose you as my inspiration. Thank you for being born, for your music, for being the lighthouse that guides me home and motivates me to keep going.
8. Last but not least, the writer of this thesis. Thank you for not giving up and choosing to stand tall even though you were in the deepest pitch-black hole and everything seems like falling apart. Well done, Div. Just so you know that I'm proud of you, I always do. Thank you for trying to be the best version of yourself every day. Please do not lose your light until the end.

January, 2023

With love,

Divia

TABLE OF CONTENTS

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
ACKNOWLEDGEMENT	vi
TABLE OF CONTENTS	viii
CHAPTER I	1
INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Research Questions	13
1.3 Objective	14
1.4 Scope of the Study	14
1.5 Significance of the Study	15
CHAPTER II	16
LITERATURE REVIEW	16
2.1 Environmental Ethics and Values	16

2.2 Children’s Picture Books.....	20
2.3 Space and Place	23
2.4 Ecocriticism.....	25
2.5 Five Stages of Narrative	28
2.6 Social Semiotics	30
2.6.1 Representational Metafunction.....	32
2.6.2 Interpersonal Metafunction.....	33
2.6.3 Compositional Metafunction	34
2.7 Java Island.....	36
2.8 Folklore	40
2.9 Dian Kristiani’s <i>Seri Cerita Rakyat 34 Provinsi</i>	44
2.10 Theoretical Framework	49
CHAPTER III	50
METHODOLOGY.....	50
3.1 Research Method.....	50
3.2 Source of the Data	51
3.3 Data of the Study.....	51
3.4 Data Collecting Procedures	51
3.5 Data Analyzing Procedures	52
CHAPTER IV	54

FINDINGS AND DISCUSSIONS.....	54
4.1 Findings.....	54
4.1.1 Space and Place.....	54
4.1.2 Social Semiotics.....	76
4.1.3 Five Stages of Narrative.....	81
4.2 Discussion.....	83
4.2.1 <i>Pande Gelang (The Bracelet Maker)</i>	83
4.2.2 <i>Lutung Kasarung (The Story of Lutung Kasarung)</i>	90
4.2.3 <i>Bawang Merah Bawang Putih (The Story of Bawang Merah Bawang Putih)</i>	97
4.2.4 <i>Suwidak Loro (The Story of Suwidak Loro)</i>	105
4.2.5 <i>Keong Mas (The Golden Snail)</i>	112
CHAPTER V.....	120
CONCLUSION AND SUGGESTION.....	120
5.1 Conclusion.....	120
5.2 Suggestion.....	124
REFERENCES.....	125
APPENDICES.....	129